
FIRATÀRREGA 2016

DOSSIER
DE PREMSA



FIRATÀRREGA
8-11 SETEMBRE 2016

www.firatarrega.com

FIRATÀRREGA
Ajuntament de Terrassa
Ajuntament de Sabadell
Ajuntament de Berga
Ajuntament de Cardener
Ajuntament de Osona
Ajuntament de Ripollès
Ajuntament de Valles Occidental
Ajuntament de Valles Oriental
Ajuntament de Vallès Occidental
Ajuntament de Vallès Oriental
Ajuntament de Barcelonès
Ajuntament de Bages
Ajuntament de Gironès
Ajuntament de Lluçanès
Ajuntament de Moianès
Ajuntament de Noya
Ajuntament de Ribarroja
Ajuntament de Selva
Ajuntament de Tarragonès
Ajuntament de Urgell
Ajuntament de Garrotxa
Ajuntament de Girona
Ajuntament de Lleida
Ajuntament de Tarragona
Ajuntament de València
Ajuntament de Castellón
Ajuntament de País Valencià
Ajuntament de Balears
Ajuntament de Illes Balears
Ajuntament de Catalunya

FIRATÀRREGA 2016

SUMARI

1. Introducció ...	3
2. Presentació FiraTàrrega 2016 ...	4
3. Programació ...	8
3.1. Secció Oficial ...	8
#EspaiZebra ...	19
#UrbanNation ...	20
3.2. Plataforma ...	24
#Mirades ...	29
3.3. Ondara Park ...	30
3.4. Programa Obert ...	34
3.5. Bonus Tracks ...	39
4. FiraTàrrega 2016 en xifres ...	41
5. Itineraris Artístics 2016 ...	42
6. Acords nacionals i internacionals ...	44
7. Activitats professionals ...	45
7.1. Circus and Street Arts Circuit - CASA ...	45
7.2. Lunch meeting ...	46
7.3. Acords amb associacions professionals ...	46
7.4. Espais professionals: La Llotja i Club Pro ...	47
8. Participació ...	48
9. Els mercats estratègics de les arts escèniques i de la música a Catalunya ...	49
10. Patrons, patrocinadors i col·laboradors ...	50
11. Pressupost ...	51
12. Informació pràctica ...	52

1. INTRODUCCIÓ

FIRATÀRREGA 2016 I LA INTERCULTURALITAT

Entenem FiraTàrrega com un projecte viu i, per tant, sensible al moment que estem vivint, en tots els sentits. La nostra missió ha de passar per molts llocs. Som un mercat estratègic del Departament de Cultura i una cita cultural imprescindible que, des de la capital de l'Urgell, s'adreça al món. Però, precisament per a sofisticar aquesta relació amb el sector professional i per a donar profunditat a la programació que defensem cada setembre, ens endinsem darrerament en creuades que tenen a veure amb la reflexió, amb la formació o bé l'acompanyament d'artistes des del programa de Suport a la Creació.

Aquest 2016 encetem una nova aventura. Una camí que té a veure amb formular-nos encara més preguntes i que culminarà l'any 2018. Aquestes qüestions tindran a veure amb una defensa aferrissada de les arts de carrer, subratllant-ne els tres grans actius o trets diferencials -un cada edició- i que les fan úniques i altament reivindicables avui dia: que són interculturals, la seva naturalesa participativa, i el fet que posen en valor o ens ajuden a veure les mancances i les possibilitats de l'espai públic contemporani.

FiraTàrrega 2016 té a veure, doncs, amb la interculturalitat i, per tant, amb la universalitat. Aquella qualitat que fa de les arts de carrer una categoria escènica idònia per a qualsevol tipus de mercat, amb un potencial capaç d'adreçar-se des d'un codi particular a persones i contextos ben diferents.

Ara bé, com treballem la interculturalitat des de casa nostra? Estem preparades les institucions o els equipaments públics actuals per a adreçar-nos al ciutadà contemporani? Fins a quin punt el que som avui els europeus es troba reflectit als nostres escenaris? On i com té cabuda la diferència? Com ens relacionem amb els nostres veïns, amb la riquesa cultural que revela el paisatge social actual? Això és el que volem esbrinar.

Jordi Duran i Roldós
Director artístic

2. PRESENTACIÓ FIRATÀRREGA 2016

FIRATÀRREGA PRESENTA LA SEVA PROGRAMACIÓ

La 36a edició de la Fira tindrà lloc del 8 a l'11 de setembre i comptarà amb 60 espectacles de 57 companyies

Enguany aprofundirà en la interculturalitat com a eix vertebrador de la programació

La companyia francesa Artonik serà l'encarregada d'obrir aquesta edició amb *The Colour of Time*, un espectacle que celebra col·lectivament l'amistat, la interculturalitat i el mestissatge

La 36a edició de FiraTàrrega tindrà lloc del 8 a l'11 de setembre. Una nova edició marcada per un eix conductor molt clar: la interculturalitat, la qualitat de les arts de carrer que les fa capaces d'adreçar-se a persones i contextos ben diferents. Enguany presenta els treballs de 57 companyies, provinents de 9 països, on hi destaquen 33 espectacles d'estrena.

El conjunt de la programació ofereix un cartell ric en formats, gèneres i estils; una oferta per a tot tipus de públics i edats, on hi participaran **30 companyies catalanes, 11 espanyoles i 16 d'internacionals**. Un total de **60 propostes**, que tindran lloc en diversos **espais públics de la ciutat de Tàrrega (47 espectacles)** i a **diverses sales (13 muntatges)**. Enguany FiraTàrrega participa en la producció de **15 espectacles, un 25% de la programació d'aquesta edició**.

El programa de la Fira s'estructura en 5 seccions: **Secció Oficial** (selecció d'èxits de la temporada i estrenes d'àmbit internacional), **Plataforma** (espectacles provinents del Programa de Suport a la Creació i altres projectes de coproducció), **Ondara Park** (projectes centrats en la programació més festiva), **Programa Obert** (espai de col·laboració entre el sector privat i FiraTàrrega) i **Bonus tracks** (amb diverses propostes que complementen la programació d'enguany).

Per tal de fer més accessible i per a segmentar el gruix de la programació, la Fira torna a organitzar els **Itineraris artístics**. Un total de 10 itineraris amb espectacles per a tots els gustos facilitaran al públic la navegació pel programa de FiraTàrrega.

2. PRESENTACIÓ FIRATÀRREGA 2016

FiraTàrrega celebra el seu potencial intercultural

Aquest 2016 FiraTàrrega celebra un dels valors més representatius de les arts de carrer, el seu potencial **intercultural**. És per això que oferirà una tria de produccions que busquen superar contextos culturals concrets i adreçar-se a públics molt diversos. També comptarà amb una selecció d'espectacles sota la temàtica de la justícia social i sobre la construcció de ciutadania a l'Europa d'avui dia.

En aquesta línia, la companyia francesa **Artonik**, serà l'encarregada d'obrir aquesta edició amb *The Colour of Time*, un ritual efímer que s'origina per tal d'esborrar les jerarquies i les diferències entre les persones i de celebrar col·lectivament l'amistat, la interculturalitat i el mestissatge.

En la mateixa direcció, per a celebrar el potencial intercultural de FiraTàrrega, aquesta edició comptarà amb diverses apostes que giren al voltant d'aquesta qüestió. Coproduccions de gran format com *Manifesta*, la darrera creació dels **Obskené**, un cant a la diferència, festiu i lúdic; l'estrena a l'Estat espanyol de *Misa Fronteriza*, dels mexicans **Universiteatro & Gorguz Teatro**, una reflexió sobre la hibridació cultural; l'estrena de *Mulier* de **Maduixa Teatre**, un homenatge a totes les dones que, durant segles d'opressió, han lluitat i segueixen lluitant pels seus drets; o el *Cafe Europa* dels italians **Ondadurto Teatro**, una al·legoria que retrata la hipocresia i els vicis de la nostra societat.

Novetats de FiraTàrrega 2016

Entre les **novetats** més importants d'aquest 2016, cal destacar, dins de la Secció Oficial, el **naixement de l'EspaiZebra**, on les companyies **Baal** i **Les Impuxibles** presentaran dues mirades sobre els llocs de pas entre sexualitats. També comptarem amb la programació d'**#UrbanNation**, un apartat dedicat a la cultura urbana que s'expandeix per incloure els darrers treballs de **Montana Colors Cultura** en col·laboració amb **Tope**, **Iron Skulls Co.**, **Get Bak**, **Arcopom**, **Ravid Goldschmidt & Quim Moya** i els nord-americans **Ephrat Asherie Dance**.

Enguany FiraTàrrega presenta un **focus artístic dedicat a Xile**, una oportunitat per a conèixer l'escena artística del país de la mà de propostes com *Fulgor*, de **Teatro Niño Proletario**, que realitzarà una residència creativa a la ciutat, dins del Programa de Suport a la Creació. També es podran veure els muntatges *Frames*, de **La Licuadora**, *Viaje nº 9*, de **Teatro del Sonido** i *La cocina pública*, de **Teatro Container**, aquesta última, ha implicat en la seva producció a diversos veïns de la ciutat de Tàrrega.

2. PRESENTACIÓ FIRATÀRREGA 2016

Pòl d'exhibició i motor de creació teatral

FiraTàrrega és una estructura permanent de dinamització que treballa tot l'any donant suport als creadors de les arts escèniques i contribuint a la creació de nous mercats per a les arts de carrer. Enguany, en la sisena edició del **Programa de Suport a la Creació**, ha acollit el treball en residència d'onze companyies.

Treballs com *A mí no me escribió Tennessee Williams*, de la companyia **Roberto G.Alonso** o *Apocalypse Uploaded* de **LAmiNiMAl**, que s'estrenaran a la Fira, incideixen de manera crítica en el món contemporani.

Una altra aposta important d'aquest 2016 és el projecte **#Mirades**, un encàrrec de FiraTàrrega, a través del qual dues companyies no europees, **CCOT** (Corea del Sud) i **Carretera 45 Teatro** (Mèxic), compartiran la seva visió particular convertida en experiència escènica sobre la nostra manera d'entendre la ciutat com a punt de trobada.

Altres primícies destacables per al proper setembre vindran de la mà de **Joan Català**, **Ponten Pie**, **Svalbard Company**, **Rukai Dantza Taldea**, **Grupo Puja**, **Cirque Exalté**, **Companyia de Circ 'eia'**, **HURyCAN**, **El Pont Flotant**, **La Industrial Teatrera** o bé la **Fundación Collado - Van Hoestenbergh**e, entre d'altres.

Mercat d'arts escèniques i activitats professionals

FiraTàrrega **va molt més enllà de l'exhibició teatral i any rere any treballa per esdevenir un hub professional de primer nivell**, propiciant la relació entre compradors i venedors, que contribueix a generar mercat i sinèrgies, posicionant el sector de les arts escèniques.

La Llotja, un pavelló firal de 1.100 m², és l'espai on es produeixen les reunions professionals. Amb estands, sales d'actes, punts de trobada i els serveis necessaris és l'epicentre de les relacions professionals, ja que acull presentacions i conferències. Els professionals també compten amb el **Club Pro**, l'espai de trobada de tarda-nit més lúdic i informal, de conversa més distesa.

Enguany FiraTàrrega ha renovat **acords professionals nacionals i internacionals**, que serveixen com a plataforma de promoció preferent, amb l'Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya (AADPC), l'Associació Professional d'Espectacles per a Tots els Públics (TTP), l'Associació de Professionals de la Gestió Cultural de Catalunya (APGCC), la Xarxa Alcover de Teatres, l'Asociación de Empresas de Distribución y Gestión de las Artes Escénicas (ADGAE), l'Asociación de Circo de Andalucía (ACA), Xtrax (Regne Unit) i l'Associazione Culturale C.L.A.P.S. Spettacolo dal vivo (Itàlia).

2. PRESENTACIÓ FIRATÀRREGA 2016

A més, en l'edició 2016 s'incorporen dues associacions internacionals: Independent Street Arts Network, que aglutina els professionals de les arts de carrer del Regne Unit, i ISACS Network, que agrupa les entitats de l'emergent escena d'arts de carrer d'Irlanda.

D'altra banda, es destaca el projecte **CASA – Circus and Street Arts Circuit**, dins del qual, del 5 a l'11 de setembre 10 professionals de tot Europa visitaran Catalunya per explorar les arts de carrer i circ, on veuran els principals espais escènics i de creació, a més de participar activament a la Fira, per a conèixer de primera mà la realitat de les arts de carrer i circ a casa nostra, amb trobades amb les institucions i entitats presents en aquesta edició.

FiraTàrrega, ciutat i participació

FiraTàrrega entén la participació de la ciutadania com una part clau en la gestació de les propostes escèniques que es presenten. I és que pretén acostar a l'espectador diversos projectes de manera que no només es pugui veure el seu resultat, del 8 a l'11 de setembre, sinó que es pugui participar activament en el procés. Implicar les persones de forma activa, des del minut 0 del procés de creació, proporciona una mirada diferent als projectes, democratitzant la cultura. D'altra banda, les companyies tenen l'oportunitat d'interactuar amb el públic i de crear un diàleg amb el paisatge humà i local de la localitat.

Mostra d'això, enguany FiraTàrrega ha dut a terme una sèrie de tallers, càstings, col·laboracions amb associacions, escoles i actors de la ciutat, amb espectacles que formen part del Programa de Suport a la Creació. En destaquen *Algo de mí, algo de ti*, dels mexicans Carretera 45 Teatro; *Massager*, de la companyia coreana CCOT o *El Diván de la peluquería* de Sienta la Cabeza; i també amb d'altres que formen part de la programació general, com és el cas de l'espectacle inaugural *The Colour of Time*, de la Cie. Artonik; la darrera creació dels valencians *El Pont Flotant*; *La cocina pública* dels xilens Teatro Contáiner o la *#ciutatvisible* dels catalans Colordellop.

3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

ESPECTACLE INAUGURAL

THE COLOUR OF TIME, CIE. ARTONIK
ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - FRANÇA
TOTS ELS PÚBLICS - DANSA TEATRE
www.artonik.org

The Colour of Time és una explosió de color, d'alegria i de bons desitjos en una desfilada coreografiada. Un ritual efímer que s'origina per tal d'esborrar les jerarquies i les diferències entre les persones i de celebrar col·lectivament l'amistat, la interculturalitat i el mestissatge. L'espectacle s'inspira en el Holi Festival que se celebra a l'Índia amb l'arribada de la primavera. La proposta combina moviment, actors-ballarins i músics en viu i convida el públic a participar d'una passejada molt especial per a compartir un bany de pols de gulal i un munt d'abraçades i a canviar entre tots el color del firmament.



Cie. Artonik. Companyia francesa nascuda el 1992, amb una amplíssima trajectòria internacional. Des dels seus orígens s'han inspirat en la proximitat, els viatges i els espais públics, una sensibilitat que ja es trobava en els seus primers espectacles i que s'ha anat completant amb una gran curiositat pels comportaments humans als espais comuns. Sempre atents a les alegries i als drames de la vida quotidiana, Artonik se serveix de la dansa, el teatre, les arts visuals i els ambients musicals per a desenvolupar el seu estil escènic característic.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

UNA MIRADA TRANSVERSAL A L'ACTUALITAT DE LA CREACIÓ ESCÈNICA

ALL GENIUS ALL IDIOT, SVALBARD COMPANY

ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - SUÈCIA

ADULTS - CIRC

www.svalbardcompany.com

Hi ha una línia molt fina entre el geni i l'idiota, similar a la del conflicte entre l'instint i l'intel·lecte. Proposta que incideix en les absurditats de la vida, usant el circ extrem per remarcar la faceta més animal del comportament humà. Un espectacle que furga a les costures del circ contemporani i el barreja amb el teatre, la comèdia física i la música en viu per crear una peça original de to surrealista i d'una gran pulcritud tècnica. Primera producció d'aquesta companyia emergent que ja ha rebut el guardó a la millor peça de circ i teatre físic a l'Adelaide Fringe 2016.



GARBUIX, 20È CIRC D'HIVERN, ATENEU POPULAR 9 BARRIS & V DE VAVEL

CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - CIRC

www.ateneu9b.net/produccio/circ-dhivern

El Circ d'Hivern va sorgir l'any 1996 a l'abric de l'Ateneu Popular 9 Barris de Barcelona per fomentar la creació de companyies i oferir propostes de mig format inèdites i de qualitat. Ara arriba a la seva 20a edició amb aquest espectacle lúdic i enèrgic, de to poètic i surrealista, interpretat per 5 dones, dirigit a quatre mans per Guillem Albà i Alberto Feliciate i amb música de Clara Peya. Perxa xinesa, verticals, equilibris, trapezi, bicicleta acrobàtica, clown, humor... Circ en estat pur en un treball coral gens ortodox que apel·la a l'entreteniment.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

THE LAST CABARET, CIA. KIKU MISTU

CATALUNYA

ADULTS - MULTIDISCIPLINAR

www.lageneralsl.com

12 taüts redissenyats en objectes quotidians presideixen aquesta instal·lació performance transdisciplinària que planteja la manera com afrontem la mort. Personificat en artista de cabaret, que resumeix l'essència de l'ésser humà, Kiku Mistu ens aproxima al tabú de la mort i ens proposa un acte de reconciliació i de celebració del cicle de la vida. El temps, la vanitat, la culpa, l'atzar, l'amor, la transcendència, l'hedonisme, el carpe diem... són alguns dels motius temàtics que acompanyen un recorregut en què els espectadors poden experimentar en primera persona la dimensió poètica, utilitària i transcendent de cada un dels taüts-objectes.



SILENCIS, CLAIRE DUCREUX

ESTRENA - CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA TEATRE

www.claireducreux.com

Solo de dansa, teatre-visual i humor de carrer. Una peça que neix de la necessitat de compartir l'espai-temps transparent que envolta el silenci, de compartir una essència poètica, un tempo, una mirada sobre allò imperceptible... Un instant propici per veure ballar les coses immòbils, per sentir-se infinitament viu. Un arbre que s'estremeix. Una ànima que balla. Una invitació a respirar junts al ritme lent i profund de la vida.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

INTARSI, COMPANYIA DE CIRC 'EIA'

CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - CIRC
www.circoeia.com

Les relacions humanes, els estats d'ànim estan en contínua transformació. Com els artistes de circ. Com la creació. Com la vida. Quatre acròbates, entre la proesa i la bogeria, ens porten a un univers configurat per fragments de vida. Un viatge evocat mitjançant la dansa, el teatre físic i les arts del circ. Amb un humor tendre, investiguen al voltant d'uns elements escenogràfics en metamorfosi contínua. Un circ en moviment, un espectacle reflexiu i visceral, una invitació a compartir l'experiència humana mirant les coses des d'una altra perspectiva.



EL FILL QUE VULL TINDRE, EL PONT FLOTANT

PAIS VALENCIÀ
ADULTS - TEATRE
www.pro21cultural.com

El fill que vull tindre és el recull escènic del diàleg intergeneracional sorgit durant les sessions d'un taller de creació escènica al voltant del valor, la dificultat i l'esforç que requereix educar. Conflictes, pors, desitjos... Una dramàturgia teixida amb el fil del temps, no exempta d'autocrítica, d'humor, tendresa i ironia. Un tribut de pares a fills i de fills a pares, malgrat els retrets. Present, passat i futur es troben en escena per contar-nos històries que parlen de la vida, de com estimem els nostres fills i els nostres pares i de com ens costa comunicar-nos.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

UNRAVELED HEROES, FATTORIA VITTADINI

ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - ITÀLIA

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.fattoriavitadini.it

Peça coreografiada per Maya M. Carroll que explora la redefinició dels límits entre la realitat i la ficció. 7 personatges enfronten les seves realitats íntimes als mites èpics. Seguint la fantasia d'un futur incert, avancen per la prima línia entre la lucidesa i l'obscuritat. Els canvis i l'expansió constant de la percepció humana juguen amb la interacció i la improvisació. Un viatge real i fantàstic al mateix temps. Una proposta que parla dels somnis, de les pors i de les necessitats vitals que ens ajuden a sobreviure. Espectacle fruit de l'intercanvi de programacions de FiraTàrrrega amb la xarxa C.L.A.P.S., en aquest cas per conèixer el treball dels creadors italians més joves.



SI SABES LO QUE HAY, FUNDACIÓN COLLADO-VAN HOESTENBERGHE

CATALUNYA

A PARTIR DE 6 ANYS - NOVES DRAMATÚRGIES

www.fundacioncolladovanhoestenberghe.wordpress.com

Des de 2007, la Fundació Collado Van Hoestenberghe propaga des dels escenaris una visió del món optimista i crítica a la vegada. Aquesta nova peça, que forma part del projecte *Praxis, exercicis en realisme*, repensa allò comú en un muntatge on el públic es reparteix per un gran espai buit, una mena de saló de ball després d'una festa. A través del moviment, el públic és conduït cap a una estranya catarsi col·lectiva mentre se li plantegen preguntes incòmodes i se'l convida a deixar-se afectar. Un ritual delirant que ens confronta amb el significat d'estar junts. Una reflexió en la qual el patetisme i el riure tindran efectes catàrtics irreparables. Espectacle sense seient.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

ASUELTO, HURyCAN

ESTRENA - MADRID

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA TEATRE

www.hurycan.com

Peça de moviment composta per Candelaria Antelo i Arthur Bernard Bazin, juntament amb dos intèrprets amb els quals formen un jove quartet. Una observació de la realitat que entén la vida com un organisme, com un cos en moviment que transmet i comparteix els seus atributs: màgic i tangible, conceptual i sensible, bell i lleig a la vegada... Viu. La necessitat de renovar, d'alliberar els ancoratges. Un recorregut coreogràfic que parteix del cos, atrapat en el dubte entre avançar o retrocedir, per trobar un moment determinant que propiciï el canvi.



MENAR, JOAN CATALÀ Y ROSER TUTUSAUS

ESTRENA - CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.joancatala.pro

Menar és el resultat del procés d'investigació escènica que han dut a terme la Roser Tutusaus i el Joan Català. Una corda de 30 metres i dos cossos ocupen l'espai públic per interactuar amb el públic. Dos constructors d'imatges i de paisatges escènics. Un treball físic intens on els cossos desvetllen les seves possibilitats expressives. Un diàleg que es nodreix del gest, la dansa i el circ i que fa aflorar la intimitat, l'absurditat, els contrastos, les situacions quotidianes, els equilibris i la poètica del risc.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

OSKARA, KUKAI DANTZA

EUSKADI

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.kukai.eus

Aquest projecte és una trobada entre Kukai Dantza i el coreògraf Marcos Morau, director de La Veronal i Premio Nacional de Danza 2013. La unió entre dos universos coreogràfics i dues mirades cap a la dansa que naveguen entre l'arrel més popular i l'expressió més avantguardista. Un treball que recorre alguns passatges de la cultura basca, els seus mites, des del seu origen fins a l'època contemporània. Un recorregut plàstic i emocional de símbols i d'iconografia que conté la història de l'experiència humana més universal.



FRAMES, LA LICUADORA

ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - XILE

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.vimeo.com/chaverini

Aquesta peça per a cinc ballarins, dirigida pel coreògraf Rodrigo Chaverini, interessat en la creació que encreua disciplines escèniques, va néixer com una intervenció de l'espai públic concebuda per inaugurar el festival Vertientes de Santiago de Xile. Una seqüència infinita que experimenta amb la individualitat i la multiplicitat a través del temps i de l'espai. Els ballarins performers s'expandeixen i es contrauen mentre despleguen una dansa efímera i persistent.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

MULIER, CIA. MADUIXA

ESTRENA - PAIS VALENCIÀ
TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.maduixacreacions.com

Espectacle de dansa de carrer sobre xanques, interpretat per cinc ballarines, que investiga els límits físics amb la dansa i l'equilibri, el moviment i la poesia, la força i les emocions. Una peça que neix de la necessitat d'explorar la identitat femenina a través del joc corporal, posant l'accent en la imatge, la poètica visual i la narració. Un homenatge a totes les dones que durant segles d'opressió han lluitat i segueixen lluitant per mantenir viu el seu jo salvatge i que reclamen el dret a ballar i a córrer lliurement pels carrers i les places de la nostra societat.



AMIGOO, MUMUSIC CIRCUS

CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - DANSA CIRC

www.mumusiccircus.com

Un home i una dona. Un circ entre dos. Fragments de la seva vida. I un contrabaix. Esqueixos d'intimitat en una travessa gestual i musical cap a la part més profunda i sincera de cadascú. Un món de poesia i complicitat en un intent per trencar el mite de la soledat com a condició humana. Un circ personal que explora les acrobàcies, la música i la manipulació del cos i dels objectes a través del moviment. Circ, dansa, teatre, música en viu.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

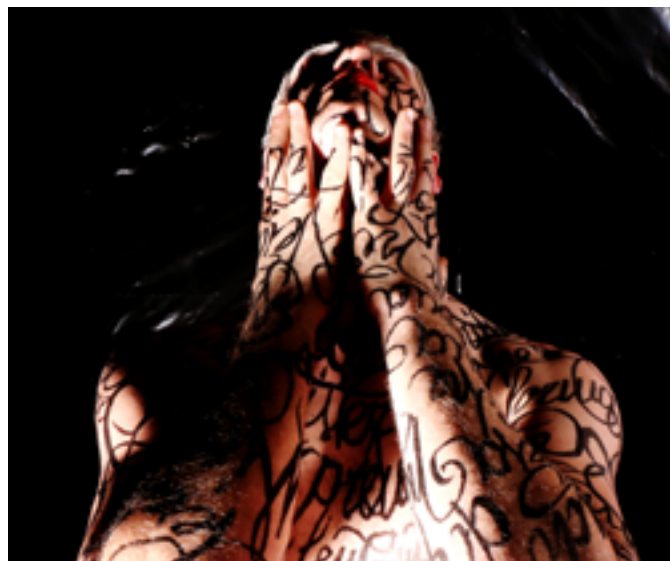
CAFE EUROPA, ONDADURTO TEATRO

ESTRENA - ITÀLIA

TOTS ELS PÚBLICS - MULTIDISCIPLINAR

www.ondadurtoteatro.it

Sempre som estranys per a algú; de vegades fins i tot per a nosaltres mateixos, expulsats de la humanitat per una societat que tanca portes, aixeca murs i ens enverina amb la por. Explica la vida d'un petit poble amb gent bona i honesta que s'estima i es respecta. Una rutina que es veurà alterada amb l'arribada d'una forastera. Ondadurto, amb el teatre físic i gestual i el nou circ, ens sorprèn amb aquest muntatge que se serveix d'una gran estructura inspirada en l'arquitectura del Museu Guggenheim de Bilbao. Una al·legoria que retrata la hipocresia i els vicis de la societat. Espectacle coproduït per Mirabilia Festival i FiraTàrrrega, fruit de l'intercanvi de programacions de FiraTàrrrega amb la xarxa italiana C.L.A.P.S.



LOO, PONTEN PIE

CATALUNYA

INFANTIL - INFANTIL

www.ponten-pie.com

A més del nom d'un vent calent i sec que corre en les tardes d'estiu a l'Índia, *Loo* és el nom de la protagonista d'aquest espectacle. La missió de Loo és empènyer les dunes del desert i devastar les zones humides, mars i oceans que troba al seu pas, deixant els vaixells paralitzats enmig de la sorra. Un espectacle sobre la desertització per a nens de 2 a 5 anys. Una proposta poètica i visual. Una experiència sensorial que els petits espectadors viuen en la pròpia pell damunt de l'escenari.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

HAZTE BANQUERO. TARJETAS BLACK: TODO LO QUE QUISIERON OCULTARTE; CON SUS PROPIAS PALABRAS, CONSERVAS - XNET / 15MPARATO CATALUNYA
ADULTS - TEATRE
www.xnet-x.net

Peça de «teatre de dades», a cavall entre el teatre documental, el drama realista i la comèdia que narra el cas Bankia i una part fonamental de la història contemporània espanyola. A partir de textos i documents inclosos en la causa impulsada per 15MpaRato, els mateixos protagonistes del cas Bankia fan un recorregut pels esdeveniments que expliquen com es va crear això que anomenen «crisi», aturant-se en els detalls «que no ens van voler explicar». Un muntatge dirigit per la directora de teatre i activista anticorrupció Simona Levi. Un desafiament al silenci despietat i rutinari de la impunitat. Un acte de lluita i de justícia.



LA COCINA PÚBLICA, TEATRO CONTAINER
ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - XILE
TOTS ELS PÚBLICS - TEATRE DE CARRER
www.teatrocontainer.com

A la cuina hi desenvolupem la creativitat connectant amb la nostra tradició culinària. En preparar un plat, en determinar i combinar els ingredients, operem al mateix territori que la creació artística. La Cocina Pública és una cuina ambulante, albergada en un contenidor marítim. Una experiència a la recerca de receptes i d'aromes que fan aflorar històries, que rememoren personatges i que revelen moments íntims carregats de sabors i d'humanitat. Els veïns del barri cuinen amb els comensals, generant una saborosa trobada social que permet el reconeixement dels diversos costums culinaris dels habitants d'un territori.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

VIAJE Nº 9, TEATRO DEL SONIDO
ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - XILE
TOTS ELS PÚBLICS - TEATRE
www.teatrodelsonido.cl

Opera prima d'aquesta jove companyia xilena. La tripulació de la Companyia de Transports Acústics convida els espectadors a embarcar-se en un viatge imaginari cap a la naturalesa i la memòria, però és la natura la que acaba envaint la ciutat a través d'una banda sonora 5.1. Un espectacle itinerant i participatiu que transforma l'espai públic en diversos espais naturals –una cova, un bosc, un riu– i que culmina amb una catarsi col·lectiva carnavalesca.



MISA FRONTERIZA, UNIVERSITEATRO & GORGUZ TEATRO
ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - MÈXIC
ADULTS - TEATRE

La frontera com a límit que serveix per passar d'un espai a un altre, d'una etapa de la vida a una altra, aquesta és la fixació de l'autor de Misa fronteriza, Luis Humberto Crosthwaite. A partir del ritual de la missa catòlica, l'espectacle planteja una reflexió sobre la cultura «norteña», la seva parla, els seus modes, la seva música, el seu vestuari..., amb la intenció de desconstruir el drama de la frontera. Amb humor i amb acompanyament musical, planteja una reflexió sobre la hibridació cultural i la tercermundialització del primer món. Una litúrgia irreverent oficiada amb tortillas i tequila. Un burrito conceptual, picant, nostàlgic, històric i profund.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

#ESPAIZEBRA

DUES MIRADES SOBRE
ELS LLOCS DE PAS ENTRE
SEXUALITATS

Dins de l'#EspaiZebra
Trans-vermut! Tertúlia amb:

Pol Galofre
(activista trans i assessor/inspirador de
Limbo)

Colors de Ponent
(col·lectiu LGTBIQ de Lleida)

Presenta: Gràcia Camps
(productora de *Limbo*)

CROTCH (ENTRECUIX), CIA. BAAL

ESTRENA - ILLES BALEARS

ADULTS - DANSA

www.baaldansa.com

Una peça de dansa performance que reflexiona sobre la identitat de gènere, amb l'objectiu de donar visibilitat als cossos desobedients i als pensaments dissidents, a l'acceptació de la sexualitat, a la desaparició de la dicotomia home/dona com a solució a la desigualtat entre gèneres. Una experiència d'alt compromís artístic, social i polític que suma la participació de col·lectius locals. Companyia balear, creada el 2012 i integrada per Gaspar Morey i Catalina Carrasco; aquesta última ja va ser present a Tàrrrega el 2010 amb el seu projecte *Clavo, memoria de Erizo* i el 2014 amb la peça *Travelling*.



LIMBO, LES IMPUXIBLES

CATALUNYA

ADULTS - DANSA TEATRE

www.lesimpuxibles.com

Limbo és la història d'un trànsit. Les vivències i l'imaginari de l'Albert, que abans era la Berta. Les Impuxibles és la fusió artística d'una pianista i una coreògrafa. Una fusió que conté la potència de la qualitat artística de cada una per separat i l'harmonia del vincle que les uneix. Clara i Ariadna Peya són germanes, creadores i intèrprets. Tenen la mateixa manera d'entendre l'art, com a canal d'expressió, com una manera d'explicar històries que moguin alguna cosa, com una necessitat de comunicar des de l'emoció i la víscera, sense límits, bevent de fonts diverses (dansa, música, teatre, performance...) i fonent-les en un llenguatge propi.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

#URBANNATION

CULTURA URBANA AL FAR WEST

CELLODRAK, MONTANA COLORS CULTURA EN COL·LABORACIÓ AMB TOPE

CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - INSTAL·LACIÓ

Intervenció artística sobre l'espai urbà de la Plaça de les Nacions. Una estructura efímera orgànica que interacciona amb els elements vegetals i que va evolucionant i mutant durant els dies de la Fira. Una proposta de caràcter plàstic que demana la mirada i la complicitat dels espectadors. Un projecte que s'inspira en la iconografia del drac oriental i que és portat a la nostra realitat gràcies a l'univers colorista de l'artista Tope i les pintures de Montana.



DOBLE KO, ARCOPOM

MADRID

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

Formació de breaking (més conegut com breakdance) amb 15 anys de trajectòria internacional. 10 ballarins en escena en una exhibició de tècnica, acrobàcia i treball coreogràfic grupal. Aquesta peça va merèixer el premi al millor espectacle a l'International Battle of the Year 2015, la competició mundial de breaking més important.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

#URBANNATION

RIFF THIS, RIFF THAT, EPHRAT ASHERIE DANCE

ESTRENA - ESTATS UNITS
TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.ephratasherie.com

Producció de dansa urbana d'aquesta companyia establerta a Nova York. Un treball altament enèrgic que desconstrueix un mosaic amb una multiplicitat d'estils nascuts de la diàspora africana, incloent el jazz vernacle, el hip hop, el house i el breaking. Amb un repartiment d'intèrprets vibrant i versàtil, la peça encomana les ganes de ballar i incita el públic a moure els seus peus.



GET LIVE, GET BAK

CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - MÚSICA DANSA

www.getbakcia.com

Get Live és una versió reduïda de l'espectacle *La Llei de Lassus*, conservant la màgia de la música en directe i l'energia de la dansa urbana. La peça viatja des de l'essència dels 70 fins al funk més actual, a través d'estils com el popping, el locking i el house, acompanyats d'un saxo, una guitarra, un baix, una bateria i una machine. Els 14 intèrprets d'aquest jove col·lectiu de Barcelona comparteixen la seva energia i amor per la dansa a partir d'un recull de flashbacks musicals que, més enllà de la nostàlgia, us faran sentir vius.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

#URBANNATION

TALLER DE DANSA URBANA, GET BAK

CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.getbakcia.com

Masterclass adaptada al nivell principiant, per acostar la dansa urbana i crear un primer contacte amb el públic. La classe es basa en la presentació d'estils representatius i visuals: petit tast del popping, amb exercicis de robotisme i animation; iniciació al hip hop, al flow i passos bàsics. Un taller divertit i didàctic pensat per a tots els públics.



KINTSUGI, IRON SKULLS CO.

ESTRENA - CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - DANSA

www.ironskulls.es

L'estètica de la imperfecció. Kintsugi és una tècnica japonesa de reparació d'objectes que es remunta al segle XV i una filosofia que planteja que les esquerdes i les reparacions formen part de la història d'un objecte i no s'han d'amagar. Han d'embellir l'objecte, deixant al descobert la seva transformació i el seu passat. Interessats en els nous llenguatges i en els límits del moviment, Iron Skulls Co. se submergeixen en format de quartet en la recerca de la relació entre tècnica, bellesa i imperfecció a través de la dansa.



3. PROGRAMACIÓ

3.1. SECCIÓ OFICIAL

#URBANNATION

MURMUR, CONCERT PINTAT, RAVID GOLDSCHMIDT I QUIM MOYA

CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - MULTIDISCIPLINAR

www.murmurqr.wix.com/murmur

El vol d'un estol d'ocells és el punt de partida d'aquest projecte musical i pictòric del duo integrat per Ravid Goldschmidt i Quim Moya, que va fer de mestre de cerimònies a l'espai Urban Nation de FiraTàrrrega 2015. El resultat de la seva creació no és ni un concert ni un espectacle de pintura, sinó la fusió de les dues arts. Una experiència artística integral, de la qual en podrem gaudir un petit extracte. Un viatge a les diferents atmosferes d'un món imaginari integrat per sons, llum i color, que desenvolupa una reflexió sobre el sentiment de l'individu dins del col·lectiu.



3. PROGRAMACIÓ

3.2. PLATAFORMA

APARTAT R+D+I DE FIRATÀRREGA
INTEGRAT PER PROPOSTES
INCLOSES AL PROGRAMA
DE SUPORT A LA CREACIÓ I
ALTRES PECES AMB VOCACIÓ
INNOVADORA

HANDLE WITH CARE, DIANA GADISH

ESTRENA - CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - DANSA CLOWN
www.dianagadish.com

Formada en belles arts, coreografia i clown, Diana Gadish ha treballat en diversos projectes escènics arreu d'Europa (dansa, teatre, "performance art" i clown) i actualment fa de pallassa d'hospital amb Pallapupas. La seva proposta de carrer treballa el clown i el moviment des de la fragilitat i la vulnerabilitat. Incorpora elements performatius i juga amb elements simples (caixes de cartró), amb la plasticitat de les formes i amb atmosferes creades a través del moviment, deixant al seu pas el rastre d'una instal·lació plàstica singular que interacciona amb els espectadors.



CORROC, ESCARLATA CIRCUS

CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - NOVES DRAMATÚRGIES
www.escarlata.com

Experiència poeticocientífica concebuda com una visita guiada a una col·lecció de pedres amb forma de cor, que prenen vida, expliquen històries i són l'eix d'un exercici «geocardioteatralcircense». Escoltant les pedres ens sentirem minúsculs davant la naturalesa, l'univers i la seva història. Reflexionarem sobre les intrigues del cor. Quantes vegades batega el nostre cor? Quants quilòmetres de vasos sanguinis tenim escampats pel nostre cos? Viatjarem per la història, des dels egipcis als grecs, passant per l'Edat Mitjana i fins als nostres dies. I ens preguntarem: si el cor és un múscul que bombeja la sang per tot el cos, com és que l'utilitzem per parlar d'amor? Ens sorprendrem com a infants i aprofundirem com a científics, unint la imaginació i el coneixement. Perquè l'art, com la ciència, és una de les portes d'accés al coneixement.



3. PROGRAMACIÓ

3.2. PLATAFORMA

NÁUFRAGOS, LA INDUSTRIAL TEATRERA CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - CLOWN

www.industrialteatrera.com

Espectacle de clown de carrer al voltant dels petits i grans naufragis de cada dia. Naufragis que reben missatges d'altres naufragis. Una trobada amb el públic per compartir un tros de vida. El ritual: deixar una llavor per allà on passem i emportar-nos-en unes altres que transformaran la nostra vida, poc a poc. Ja no som els mateixos. D'això es tracta: ja podem seguir. Un homenatge sense paraules a tots els viatgers que algun cop s'han sentit naufragis. Riure's de tot: de la fragilitat, dels naufragis quotidians, de nosaltres mateixos. Es tracta justament d'això.



APOCALYPSE UPLOADED, LAMINIMAL

ESTRENA - CATALUNYA

ADULTOS - SITE SPECIFIC

www.laminimalteatre.com

...i, al final, el món esclata. Dels humans només en queda la seva identitat virtual, el seu avatar. Són les ombres de la persona que van ser en la seva vida carnal, unes entitats que estan obligades a vagar pel núvol fins a l'eternitat. Davant d'aquesta perspectiva, què queda del jo?; i del nosaltres? Per què es pot lluitar? Per què s'ha de viure? Espectacle que uneix teatre, música i nous llenguatges en un escenari que amplifica, modula i modifica les accions dels personatges. En un viatge al futur, LAmimAl parla sobre el concepte d'identitat, de les diferents versions del jo apocalíptic i de com tornar a començar. Un viatge al jo del futur per reflexionar sobre el jo del present.



3. PROGRAMACIÓ

3.2. PLATAFORMA

BARCELONA (CONTRA LA PARET), LAPÚBLICA CATALUNYA ADULTS - TEATRE

4 personatges, 4 històries i 1 ciutat. Un relat possible de Barcelona, viatjant del documental a la ficció. En la seva Carta Municipal, Barcelona es defineix com "un símbol de llibertat i de progrés, una ciutat de convivència feta en la pluralitat i la diversitat...". Però també hi ha la Comissaria de les Corts i hi ha hagut el 4F, l'assassinat de Juan Andrés Benítez, els morts al CIE i els contrastos socials i de classe. Si vas a una manifestació, pots tornar amb un ull rebenat. A més de "guiris", també hi ha "invisibles" i dissidents represaliats, i qui viu en la misèria. I també hi ha festes, com la d'aquesta nit. Vens?



MOLAR (RELATING TO MÁS), QUIM BIGAS CATALUNYA TOTS ELS PÚBLICS - DANSA www.quimbigas.com

Format en informació i documentació, dansa, coreografia i arts performatives a Espanya, Àustria i Holanda, i vivint a cavall entre Barcelona i Copenhagen, Quim Bigas compagina el seu treball artístic amb la docència (a l'Escola de Dansa Contemporània de Copenhagen). Interessat en els processos informatius que es generen dins els procediments creatius, les seves peces tenen elements de recerca i de provocació. Després dels seus primers espectacles (*Història d'una pobra cadira*, 2008; *Showing Godiva*, 2013), presenta aquest Molar, un projecte enèrgic i vitalista centrat en la felicitat i el comerç de les emocions, amb el cos com a protagonista principal. Una peça que planteja les emocions col·lectives com una font de moviment important per a la societat actual.



3. PROGRAMACIÓ

3.2. PLATAFORMA

A MÍ NO ME ESCRIBIÓ TENNESEE WILLIAMS, CIA. ROBERTO G. ALONSO

ESTRENA - CATALUNYA
ADULTOS - DANSA TEATRE
www.ciarobertogalonso.com

Una dona d'edat indefinida explica les seves recances. Amb un gust especial per la hipèrbole sentimental, exposa les desil·lusions que l'han convertit en la persona que és ara i s'emmiralla en la desmesura de les heroïnes de Tennessee Williams o en les dives de la cançó. Rere les seves històries apareix una figura desnonada emocionalment i econòmicament que lluita per la supervivència amb les armes de la ficció. Una peça amb dramaturgia de Marc Rosich, que fa incursions en la dansa, el teatre gestual, el text clàssic, el playback, la cançó en directe i la performance, buscant la proximitat amb el públic en un escenari no convencional.



EL DIVÁN DE LA PELUQUERÍA, SIENTA LA CABEZA

ESTRENA - CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - SITE SPECIFIC
www.sientalacabeza.com

Des de la intimitat i la complicitat d'una perruqueria, els espectadors són portats a una experiència simbòlica i única, en un ambient acollidor. A través del massatge silenciós i lleugerament opressiu sobre el seu cap, són convidats a compartir alguna vivència opressora. Un projecte testimonial que va de l'àmbit personal a l'universal i que, passant per la sublimació i la transformació estètica mitjançant la màgia del ruló, convida a foragitar les pors individuals. Els voluntaris es convertiran, en la darrera fase d'aquest projecte, en protagonistes d'un passi de models, amb jurat i cerimònia de lliurament de premis inclosos. Espectacle presentat en col·laboració amb Escena Poblenu.



3. PROGRAMACIÓ

3.2. PLATAFORMA

TERRA CONDERE, SILÈRE

ESTRENA - CATALUNYA
ADULTS - SITE SPECIFIC

Un espai buit, erm, inhabitat. Un projecte no realitzat, una ciutat fora de la ciutat, als seus marges. Un recorregut pels seus murs invisibles. Què hi resta, allí, als marges de la ciutat? Què s'hi amaga, en aquell llindar entre allò que és ciutat i allò que ja no ho és? I, de la mateixa manera, els marges de la societat són encara part de la societat? Només endinsant-nos-hi i reconeixent-los podrem sentir-los, comprendre'ls, interrogar-nos sobre ells. Aquest espectacle implica un recorregut a peu. Porteu calçat còmode i roba adequada segons el temps previst.



FULGOR, TEATRO NIÑO PROLETARIO

ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - XILE
ADULTS - SITE SPECIFIC

www.teatroninoproletario.cl

Companyia xilena que posa la seva mirada artística en les fractures socials i en la marginació i que el 2013 ja va portar a Tàrrrega l'espectacle *El otro*. En aquesta nova producció aborda el fenomen de la immigració i la supervivència en el context d'un món entestat en un creixement sense límits i on es desdibuixen les fronteres econòmiques. Els immigrants, moguts per l'esperança d'una vida millor, acaben sovint malvivint en condicions de marginalitat, mentre es desviuen per contribuir a distància al manteniment de les seves famílies d'origen. Subjectes que, sense pretendre-ho, retroalimenten un sistema econòmic pervers que perpetua la injustícia social.



3. PROGRAMACIÓ

3.2. PLATAFORMA

#MIRADES

DOS ARTISTES NO EUROPEUS
ENS OFEREIXEN LA SEVA
MIRADA PARTICULAR A LA
MANERA D'ENTENDRE LA CIUTAT
COM A PUNT DE TROBADA

ALGO DE MÍ, ALGO DE TI, CARRETERA 45 TEATRO

ESTRENA - MÈXIC

ADULTS - TEATRE

www.carretera45teatro.com

El reconegut dramaturg i director mexicà Antonio Zúñiga ens proposa una peça participativa i testimonial que parteix de la vida de les persones de la ciutat, en aquest cas de Tàrraga. 30 parelles són convidades a compartir el seu testimoni convivencial, la seva relació i la seva vida en comú. Un experiència que, partint de la dimensió privada, es projecta cap al conjunt de persones que integren la comunitat. Una celebració de la subjectivitat, de la quotidianitat, que pren forma de cerimònia. Un exercici que ens interpel·la com a individus per ajudar-nos a superar la individualitat i l'individualisme que caracteritza la societat contemporània.



MASSAGER, CCOT

ESTRENA - COREA DEL SUD

TOTS ELS PÚBLICS - PERFORMANCE

www.visualtheater.kr

Tots som estrangers, forasters, immigrants i sovint refugiats. I som fràgils i vulnerables i, des d'aquest punt de vista, tots som humans en la mateixa mesura. Lee Cheol-Sung, director de CCOT, ens ofereix l'oportunitat de retrobar-nos mitjançant el cos com a persones humanes. En aquesta proposta, un massatgista asiàtic munta la paradeta al carrer i comença les seves pràctiques... Els cossos, exposats l'un al costat de l'altre, faran l'efecte d'una instal·lació humana peculiar. Un treball provocatiu que aprofundeix en la diversitat i que implicarà el públic familiar en l'espectacle mitjançant la participació en un taller de massatges durant la fase de residència.



3. PROGRAMACIÓ

3.3. ONDARA PARK

POL DE PROGRAMACIÓ FESTIVA I
D'ENTRETENIMENT PER A TOTS
ELS PÚBLICS

MANIFESTA, CIA. OBSKENÉ

ESTRENA - CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - CIRC POLÍTIC
www.obskene.org

Manifesta reivindica l'espai públic, la comunitat i el ritual col·lectiu. Prenent el circ com a poètica del risc, l'espectacle és un manifest per qüestionar-se – sempre qüestionar-se – i una festa per ballar i ballar. Una proposta visual, lúdica i crítica, plena d'energia i genuïment de carrer. Una simbiosi de circ, text i música. Un projecte resultant del treball en equip d'una sèrie de creadors de nacionalitats, trajectòries i llenguatges artístics diversos.



WE ARE THE ROBOTS!, MONTANA COLORS

ESTRENA - CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - INSTAL·LACIÓ
www.montanacolors.com

Taller de construcció de robots. Activitat en què els nens i les nenes podran dissenyar la seva pròpia disfressa de retrorobot en base a uns retallables de cartró i personalitzar-lo amb les pintures en esprai de Montana Colors, amb base aigua, aptes per a l'ús dels infants. Una activitat lúdica i creativa que permetrà reclutar un exèrcit de petits robots que protegiran els espectadors de Fira Tàrrrega d'eventuals invasions extraterrestres!



3. PROGRAMACIÓ

3.3. ONDARA PARK

LIBÈLUL.LA, CIA. TOTI TORONELL
CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - CLOWN
www.totitoronell.com

A les fires, la música de carilló s'ha substituït per música electrònica. I les tires de bombetes per làmpades de leds. Aquest espectacle, que té lloc dins un petit teatret, es resisteix a perdre la seva essència de circ de les meravelles, de les coses fetes a mà. Un sol actor fa tots els papers de l'auca: director, tècnic, venedor d'entrades, acomodador, venedor de crispetes i pallasso. El seu món és el seu públic. Una peça que barreja clown amb el dibuix, la construcció d'artefactes i l'esperit íntim i gamberro de l'univers del seu protagonista.



EL TALLER DE LIBÈLUL.LA, CIA TOTI TORONELL
CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - TALLER
www.totitoronell.com

Un dia, mentre el Toti Toronell preparava el seu espectacle i es barallava amb els engranatges d'un autòmat, en alçar la vista es va adonar que no estava sol. Un visitant, plantat com un estaquirot, el mirava com si allò que estava fent fos interessant. I potser ho era. I potser ho és. De fet, el Toti sempre ha cregut que tan interessant pot ser un espectacle com la forma d'arribar-hi. Per això en aquesta instal·lació ens ensenya ara les coses que passen al seu petit taller quan prepara un espectacle.



3. PROGRAMACIÓ

3.3. ONDARA PARK

#CIUTATVISIBLE, COLODELLOP

ESTRENA - CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - INSTAL·LACIÓ
www.colordellop.cat

Les ciutats com els somnis, estan construïdes de desitjos. A partir d'imaginar, experimentar i crear, Colordellop proposa una instal·lació oberta i mutant, on la participació conceptual i formal de la gent ha de ser un element constructiu més. Un projecte que farà visibles els nostres desitjos ocults, les ciutats que viuen en la nostra imaginació. Podrem veure fins a tres ciutats diferents, a partir d'un esquelet comú: les portes. Cada dia veurem la ciutat reinventar-se, refer-se a ella mateixa. Un projecte que reflexiona sobre com l'aspecte artístic influeix el nostre modus vivendi i les nostres relacions amb l'entorn. No deixeu de visitar-la.



MORITZ PRESENTA ENTROPIA, ENTALPIA I UTOPIA, DIGA'LS-HI INQUIETS

CATALUNYA
TOTS ELS PÚBLICS - TEATRE MUSICAL
www.digalshiiinquiets.com

Diga'ls-hi Inquiets presenta *Entropia, Entalpia i Utopia*. Una trilogia d'espectacles en què dotze músics de carrer s'endinsen en alguns dels motors que impulsen la vida. Energia, música, teatre i humor en una mescla heterogènia que et farà gaudir i farà fluir el teu cos i la teva ment en un univers ple de somriures i melodies.



3. PROGRAMACIÓ

3.3. ONDARA PARK

L'ONÍRIC MÓN DE DINS, HOLOQUE

ESTRENA - CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - MULTIMÈDIA

Companyia liderada per Diego Caicedo que presenta el seu primer espectacle, una peça breu per a tots els públics en què un actor-manipulador interactua amb titelles hologràfiques. El protagonista, Hakan, s'adona que el seu interior és buit. La seva llum s'ha apagat. Aquí inicia un viatge per recuperar la llum, un camí que compartirà amb diversos objectes personals que prenen vida i amb hologrames ben reals a través del món oníric. Una aventura que té lloc dins un teatret amb capacitat per a 16 persones construït amb materials reciclats i amb una estètica inspirada en la tradició inca.



TANK, MUZIKANTY

ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - POLÒNIA

TOTS ELS PÚBLICS - CARRER

www.muzikany.com

Espectacle de carrer i participatiu. Dos homes de vacances, en un petit viatge sentimental als alegres anys 70. Hi ha una caravana, unes gandules, una barbacoa i fins i tot una banda tocant grans èxits del moment. Però falta una cosa... S'han quedat sense cervesa. I, com correspon a dos homes intel·ligents que estan de vacances, decideixen abordar el tema amb un mètode pràctic: amb l'ajuda de l'audiència, decideixen construir una fàbrica de cervesa. D'una manera estrictament divertida.



3. PROGRAMACIÓ

3.4. PROGRAMA OBERT

ESPAI OBERT A LA PARTICIPACIÓ
DEL SECTOR PRIVAT EN EL
PROJECTE DE FIRATÀRREGA

AU PIED DU MUR..., 100 RACINES

FRANÇA

TOTS ELS PÚBLICS - CIRC

www.100racines.com

Jove companyia francesa que proposa un espectacle de circ i escalada al voltant d'una estructura tipus rocòdrom. L'escalada i la muntanya com a metàfores del camí de la vida, sembrat d'obstacles, de precipicis i de cruïlles. L'impacte de l'home a la natura. El lloc de l'home a la natura. A través d'un recorregut poètic i burlesc, els artistes comparteixen les seves preguntes sobre el món que els envolta. Un espectacle aeri on l'habilitat supera la llei de la gravetat. Un espai limitat on tot és llibertat.



SPAZI...O, DIKOTHOMIA CIA.

EUSKADI

TOTS ELS PÚBLICS - CIRC

www.dikothomia.net

Companyia basca que cerca en la tècnica circense el llenguatge per expressar les emocions i les vivències. Aquesta peça està farcida d'espais sense espai, d'envans imaginaris que separen realitats simultànies. Una dona, un home i totes les seves relacions possibles: dos amics, una parella, aquells nens, aquells padrins, un pare i la seva filla... Emocions que atreuen i que causen rebuig, apropen i allunyen, a la recerca d'un sentit per a la pròpia realitat, per a subsistir junts sense deixar de ser un mateix, per a transformar la letargia de la convivència.



3. PROGRAMACIÓ

3.4. PROGRAMA OBERT

FURIEUSE TENDRESSE, CIRQUE EXALTÉ

ESTRENA A L'ESTAT ESPANYOL - FRANÇA

TOTS ELS PÚBLICS - CIRC

www.cirque-exalte.com

Tres exaltats surten a escena amb la mateixa passió que desprèn el rock salvatge i la poesia ardent del disc «Horses» de Patti Smith. En un esclat d'acrobàcies intenses, celebren la llibertat amb un fons de música rock. Cada segon és perfecte. Cerquen el límit, la bellesa espontània de l'imprevist, i flirtegen amb el risc. Un espectacle que connecta el circ polimòrfic i pluridisciplinari amb la cultura underground dels anys 60 i 70. Una peça estimulante que vol expressar la intensitat de cada moment de vida.



SPLIT, COLECTIVO CIRCO 9.8

PAÍS VALENCIÀ

TOTS ELS PÚBLICS - CIRC

www.colectivocirconueveocho.com

La Silvia i el Jordi són dos bessons d'aparença física molt diferent, però els seus jocs i les seves habilitats sincronitzades revelen el secret d'una simbiosi perfecta: la connexió de les seves ànimes bessones. Música en directe, circ, clown i acrobàcies. Espectacle de carrer per a tots els públics, farcit d'humor i tendresa, amb la música en directe de Gilberto Auban. Segon projecte propi d'aquesta companyia, els membres de la qual s'han bregat en formacions com La Persiana, Circ Cric o Gilbertástico, entre altres.



3. PROGRAMACIÓ

3.4. PROGRAMA OBERT

HUELLAS EN LA ARENA, DIDI RODAN

MADRID

TOTS ELS PÚBLICS - CARRER

www.23arts.com

Tarth és un nen que viatja pel món coneixent cultures, danses, músiques i persones que li mostren el veritable sentit de la vida. A través dels seus malsons, coneixem la guerra i la destrucció que el van obligar a fugir. Un espectacle de sand art per a tots els públics, magnètic i captivador, construït a partir del virtuosisme del dibuix amb sorra, la música i la simplicitat narrativa més efectiva. Un espectacle on els espectadors viatgen a través dels seus propis somnis. Un cant fascinant a la pau i a l'esperança d'un món millor.



VAN DE BÒLIT, EL PÁJARO CARPINTERO

ESTRENA - CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - INSTAL·LACIÓ

www.alexrigol.com

Instal·lació lúdica monitoritzada centrada en els infants però pensada per a divertir-se en família. El joc com a eina d'entreteniment i com a potenciador de les relacions personals i de valors educatius i saludables. Jocs de fusta construïts artesanalment i pintats amb tints naturals i colors alegres. Dames, laberints, jocs d'habilitat, de construcció, de lògica, parxís, punteria, futbolit, assaltacaselles... Poseu a prova les vostres habilitats: raonament, enginy, motricitat, creativitat, imaginació... i també la vostra capacitat de diversió en grup.



3. PROGRAMACIÓ

3.4. PROGRAMA OBERT

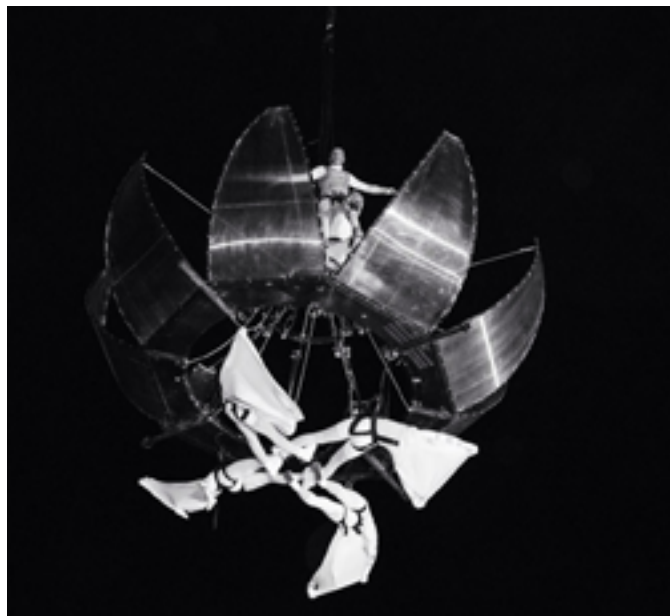
QUIXOTE, GRUPO PUJA

PAÍS VALENCIÀ

TOTS ELS PÚBLICS - TEATRE DE CARRER

www.grupopuja.com

Coincidint amb el quart centenari de la mort de Miguel de Cervantes, Puja presenta aquest muntatge de teatre, moviment i acrobàcies aèries, basat en el viatge interior del Quixot i del seu escuder fidel. Experts en els espectacles de carrer aeris de grans dimensions, la companyia desplega en aquesta nova producció tota la seva capacitat tècnica i dramàtica, amb música en directe, per explicar-nos la història d'aquest heroi tan actual: un somiador i un guia que viatja per un món instal·lat en la crisi i en la fallida dels valors humans. Una reivindicació dels ideals i de la necessitat de la utopia.



PÉRIPLÉS IMMOBILES, MÉLI MÉLO & CIE.

BÈLGICA

A PARTIR DE 8 ANYS - INSTAL·LACIÓ

www.melimele-et-cie.jimdo.com

Tres exploradors han decidit condensar el relat dels seus viatges arreu del món a dins d'una maleta i fer-los reviure als espectadors a través d'una experiència íntima sense paraules centrada en els objectes, els sentits i la imaginació. Un catàleg de destinacions que podreu conèixer gràcies a les olors, els sons i les sensacions corporals. Un desafiament a la capacitat per construir una vivència imaginada en base a la història, la personalitat i l'emotivitat de cadascú. Un periple immòbil que us convida a somiar i a viatjar arreu del món sense moure-us d'un petit envelat de quatre metres cúbics.



3. PROGRAMACIÓ

3.4. PROGRAMA OBERT

THE SPECIAL ROCKETT, CIA. PEUS DE PORC

ESTRENA - CATALUNYA

A PARTIR DE 4 ANYS - INSTAL·LACIÓ

www.peusdeporc.cat

Amb una llarga trajectòria amb *Ne Me Títère Pas*, *Antigua y Barbuda* i en diverses produccions per a la televisió, el titellaire Xesco Quadras combina en aquest projecte unipersonal els seus coneixements d'enginyeria amb l'apassionant món dels titelles. La proposta, a mode d'instal·lació participativa, consisteix en un passeig espacial a més de 80.000 quilòmetres d'alçada. Una experiència plena de sensacions per gaudir d'unes immillorables vistes del planeta Terra. Un coet per fer volar la imaginació...



THE AUDITION, XA! TEATRE

PAÍS VALENCIÀ

TOTS ELS PÚBLICS - CIRC

És qüestió de vida o mort. Hi ha un càsting per a "El llac dels cignes" i dues aspirants disposades a tot. Els cignes poden ser molt antipàtics. Ballar o morir, aquesta és la qüestió. Quan dos són multitud i el teu rival és una ballarina, no hi ha compassió possible. Peça còmica de circ i acrobàcia protagonitzada per Alba Blanco i Xavi Castelló que integren aquesta companyia valenciana de teatre-circ que produeix espectacles de petit format per a tots els públics.



3. PROGRAMACIÓ

3.5. BONUS TRACKS

PROPOSTES QUE
COMPLEMENTEN LA
PROGRAMACIÓ DE FIRATÀRREGA

D.WATTSRIOT

MÚSICA

www.soundcloud.com/d_watts_riot

D.WattsRiot es presenta davant dels plats proveït de dolçor en una mà i d'un còctel molotov a l'altra, carregat d'històries musicals d'arreu del planeta. Les músiques tradicionals s'agermanen amb l'electrònica, el blues, el jazz, el grime, el hip hop, l'afro-futurism...

DJ FILASTINE

MÚSICA

www.filastine.com

Sessió de future bass sense fronteres: trap, moombahton, kuduro, footwork.



3. PROGRAMACIÓ

3.5. BONUS TRACKS

BATUKADA, BAT BATUKA

CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - MÚSICA

Els reis targarins del ritme ens acompanyen un any més amb la seva màgia percussiva. Un repertori que desperta els instints coreogràfics més primaris i que convida a posar el cos en guàrdia musical.



L'HOME AMB QUI SOMIEN LES DONES QUAN SOMIEN AMB HOMES, GRUP CENTRE CULTURAL I RECREATIVU

CATALUNYA

TOTS ELS PÚBLICS - TEATRE

Sis dones joves es coneixen al taller "Com oblidar l'home que estimes en set dies". Aquest és el leitmotiv d'una comèdia realista sobre homes, dones, relacions i expectatives personals que, segons el seu autor i director Joan Gallart, admet influències de Pedrolo, Pirandello, Peter Handke o Tarantino i referències a "Sexe a NY" o "El casament de la meva millor amiga". Una comèdia sobre el món de la parella i del teatre en què, tot i no ser un musical, hi ha gent que hi canta. Espectacle guanyador del concurs de grups amateurs de teatre Ciutat de Tàrraga.



4. FIRATÀRREGA 2016 EN XIFRES

FIRATÀRREGA EN XIFRES

57 companyies:

- > Catalunya: 30 (53%)
- > Restat de l'Estat espanyol: 11 (19%)
 - Madrid: 3
 - Balears: 1
 - Euskadi: 2
 - País Valencià: 5
- > Internacionals: 16 (28%)

9 països:

- Xile: 4
- Estats Units: 1
- França: 3
- Itàlia: 2
- Mèxic: 2
- Bèlgica: 1
- Polònia: 1
- Corea: 1
- Suècia: 1

60 espectacles:

- > Catalans: 33 (55%)
- > Resta de l'Estat espanyol: 11 (18%)
- > Internacionals: 16 (27%)

DEL PROGRAMA DE FIRATÀRREGA 2016:

> Espectacles estrena:
33 (55%)

> Arts de carrer:
47 (78%)

> Teatre de sala:
13 (22%)

> Espectacles adreçats a tots els públics:
46 (77%)

> Espectacles adreçats a públic adult:
14 (23%)

> Espectacles gratuïts:
34 (57%)

> Espectacles de pagament:
26 (43%)

5. ITINERARIS ARTÍSTICS 2016

1. Bruce Lee & Federico Fellini

De la dansa urbana a la contemporània, passant pel circ. Aquest recorregut es presenta com un viatge a través de continguts marcats per l'esforç físic, la proesa tècnica i l'alta poesia escènica:

100 Racines, Ateneu Popular 9 Barris & V de Vavel, Cirque Exalté, Colectivo Circo 9.8, Kukai Dantza, Fattoria Vittadini, Companyia de Circ 'eia', Claire Ducreux, Svalbard Company, Dikothomia Cia.

3. Donald & Melania Trump

Tot sala. Amb aquest recorregut donem exemple i integrem una ruta apta per a aquells que no els agrada plantar el cul en una plaça, o bé bronzejar-se una mica mentre gaudeixen d'un bon espectacle a l'espai públic:

El Pont Flotant, Teatro Niño Proletario, Svalbard Company, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Fundación Collado-Van Hoestenberghé, Les Impuxibles, Cia. Baal, LAminimAL, Fattoria Vittadini, Companyia de Circ 'eia'.

5. Gerard Piqué & Shakira

Voleu generar tendència, sou víctimes de la cultura digital? Us ben assegurem que aquestes peces estaran ben aviat en boca de tothom. Sigueu els primers a conèixer-les, en piular sobre elles:

Grupo Puja, Montana Colors Cultura en col·laboració amb Tope, Get Bak, Cia. Obskené, Ondadurto Teatro, Cirque Exalté, Ravid Goldschmidt i Quim Moya, La Licuadora, Iron Skulls Co., Ephrat Asherie Dance, Arcopom.

2. Chuck Norris & Angelina Jolie

Viu una experiència salvatge només apta per a cossos entrenats, mentalitats obertes i resistents. Una selecció d'espectacles que et portaran al límit:

Cia Baal, Quim Bigas, Arcopom, Svalbard Company, Joan Català, Iron Skulls Co., Sienta la Cabeza, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Fundación Collado - Van Hoestenberghé, Cia. Roberto G. Alonso, Get Back (Taller).

4. Ernest Hemingway & Ferran Adrià

Selecció per als molt sibarites, els amants del detall i la vida tranquil·la. No et perdís aquesta degustació, una alenada d'aire fresc servida en espais amb molt d'encant:

Silëre, HURyCAN, Colordellop, CCOT, Cia. Roberto G. Alonso, Teatro Container, Teatro del Sonido, Kiku Mistu, Diana Gadish, LAminimAL.

6. Maradona & Amy Winehouse

Aquest itinerari s'adreça als que no en tenen mai prou. Proposem una experiència amb el doble de propostes, els 20 hits absoluts de l'edició 2016:

Arcopom, CCOT, Joan Català, Cie. Artonik, Claire Ducreux, El Pont Flotant, Cia. Obskené, Ephrat Asherie Dance, Grupo Puja, La Industrial Teatrera, Svalbard Company, Ondadurto Teatro, LAminimAL, Universiteatro & Gorguz Teatro, Get Bak, Didi Rodan, Escarlata Circus, Kiku Mistu, Companyia de Circ 'eia', Cirque Exalté.

5. ITINERARIS ARTÍSTICS 2016

7. Nelson Mandela & Margarida Xirgu

Política i teatre, teatre polític, art compromès i activisme. Aquesta ruta presenta una tria de peces necessàries en temps de desconstrucció galopant de la democràcia a Occident:

Carretera 45 Teatro, Cia. Maduixa, LaPública, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Teatro Container, Teatro Niño Proletario, Silère, Universiteatro & Gorguz Teatro, Les Impuxibles, LAminimAL.

9. Pilarín Bayés & Mrs. Doubtfire

Recorregut participatiu, lúdic i de molta qualitat. Especialment adreçat als experts més petits de la casa, un públic que ens importa, i molt. Inclou peces que també es poden gaudir en família:

Ponten Pie, Holoque, El Pájaro Carpintero, Get Back (Taller), Colordellop, Méli Mélo & Cie., Montana Colors (Taller), La Industrial Teatrera, Diana Gadish, Arcopom, Companyia de Circ 'eia'.

8. Núria Feliu & Albert Om

Hereus i pubilles, si us agraden els espectacles de tota la vida, els que fan riure i s'entenen, detureu-vos en aquest apartat i apunteu:

Cia. Peus de Porc, Cia. Toti Toronell, Xa! Teatre, Ondadurto Teatro, Diga'ls-hi inquiet, Muzikanty, La Industrial Teatrera, Grup Centre Cultural i Recreatiu, Grupo Puja, Mumusic Circus.

10. Els crítics de Rekomana.cat

Un recorregut dissenyat pels professionals del portal Rekomana.cat especialitzat en crítica d'arts escèniques:

Companyia de Circ 'eia', El Pont Flotant, Fundación Collado - Van Hoestenbergh, Joan Català, Ateneu Popular 9 Barris & V de Vavel, HURyCAN, Les Impuxibles, Conservas - Xnet / 15MpaRato, Escarlata Circus, LAminimAL, Quim Bigas, Mumusic Circus, Ponten Pie.

6. ACORDS NACIONALS I INTERNACIONALS

FIRATÀRREGA &...

Xile* · La relació de FiraTàrrega amb el continent americà és llarga i productiva. El 2011 es va dedicar una vitrina a Iberoamèrica i el 2013 en vam centrar una altra en Mèxic. Fruit d'aquestes dues accions el mercat català actual és més conegut i valorat en aquest context del globus. També la producció americana al circuit europeu. Aquest 2016 el convidat de luxe és Xile, un país interessant en tant que mercat i potència creativa. Aquest **Focus Xilè** comptarà amb tres companyies xilenes, que presentaran propostes a la secció oficial de la Fira i una quarta, que ha format part del Programa de Suport a la Creació 2016. Són *Frames* de La Licuadora, l'experiència de teatre comunitari *La cocina pública* de Teatro Contàiner, el compromès *Viaje nº9* de Teatro del Sonido i la coproducció amb Teatro Niño Proletario, *Fulgor*, una peça que aborda el fenomen de la immigració i la supervivència en el context d'un món desigual.

Summerstage (Nova York, EUA) · FiraTàrrega tanca un projecte de dos anys de col·laboració amb el festival Summerstage de Nova York. L'estiu de 2016, els Iron Skulls Co., en Quim Moya i en Ravid Goldschmidt viatjaran als Estats Units amb l'objectiu de dur a terme una residència artística al centre de creació Snug Harbor (Staten Island) i d'estrenar la peça que hauran preparat plegats en el marc del festival Summerstage. Aquesta peça també es presentarà a Tàrrega al setembre, en el context d'#UrbanNation, així com la darrera creació de la companyia nord-americana de dansa urbana Ephrat Asherie Dance, coproduïda per FiraTàrrega.

Ansan Street Arts Festival (Ansan, Korea) · Les veus de la Carla Rovira i en Cheol-Sung Lee han aportat una mirada artística solidària i inclusiva a les comunitats locals de les ciutats de Tàrrega i Ansan (Corea del Sud). Ho han fet de la mà de FiraTàrrega i l'Ansan Street Arts Festival. Cada artista ha preparat una peça centrada en un tema important per a cadascuna de les comunitats d'acollida. Per un costat, la Carla Rovira va presentar el maig passat a Corea del Sud una peça sobre el tràgic enfonsament d'un Ferry l'any 2014 a Sewol. Per un altre, en Cheol-Sung Lee presentarà a Tàrrega una peça centrada en la vida quotidiana dels targarins que no són 'de tota la vida'.

C.L.A.P.S. SPETTACOLO DAL VIVO (Llombardia, Itàlia) · Claire Ducreux, Animal Religion, Serena Vione o bé la Cia de dansa de Vero Cendoya són alguns dels noms que han recorregut la xarxa italiana de festivals especialitzats en arts de carrer reunits sota les sigles de C.L.A.P.S. Ho han fet les temporades 2015 i 2016. Aquest 2016, des de FiraTàrrega confiem per segon any consecutiu en aquesta xarxa amiga per a la presentació en la programació oficial de dues peces italianes. La producció d'una companyia emergent i la d'una de consolidada: la jove Fattoria Vittadini i els seus *Unraveled heroes* i els coneguts pel públic de Tàrrega Ondadurto Teatro amb *Cafe Europa*, respectivament.

Altres col·laboracions · Aquest 2016 també estem col·laborant amb **El Graner, Sismògraf, Escena Poblenu, Xarxa Alcover, IT Emergents (Temporada Alta, Grec i Institut del Teatre), el govern de les Illes Balears, govern del País Valencià i el govern del País Basc.**



*FiraTàrrega 2016 comptarà amb un Focus Xilè.

7. ACTIVITATS PROFESSIONALS

7.1. CIRCUS AND STREET ARTS CIRCUIT - CASA

ACTIVITATS PROFESSIONALS

En el marc de les Activitats Professionals de FiraTàrrrega 2016, la principal novetat d'aquesta edició és l'aparició del **nou Manual Professional**, amb un disseny renovat, on es podrà trobar tota la informació relacionada amb les activitats professionals que tenen lloc durant la Fira. **Enguany el període d'acreditació professional s'allarga del 15 de juny al 5 de setembre.**

Circus Arts and Street Arts Circuit - CASA

FiraTàrrrega forma part del Projecte [Circus Arts and Street Arts Circuit - CASA*](#), el programa europeu que té l'objectiu d'incentivar els professionals del circ contemporani i de les arts de carrer per a treballar i cooperar internacionalment. El projecte està liderat pel Festival MiramirO de Gent (Bèlgica) i hi participen 4 co-organitzadors: Zahrada, promotora de circ de Praga (República Txeca), Circusinfo Finland (Finlàndia), Subtopia (Suècia) i FiraTàrrrega.

CASA proposa un programa de suport destinat a un grup seleccionat de professionals de diversos sectors del circ i de les arts de carrer amb l'objectiu d'obrir i crear noves oportunitats de treball. D'aquesta manera, es té l'oportunitat de desenvolupar les seves habilitats i competències, accedir al coneixement de diferents contextos culturals, mercats i obtenir informació bàsica dels diversos països participants en el projecte.

En el marc del projecte, del 5 a l'11 de setembre 10 professionals de tota Europa visitaran Catalunya per explorar les arts de carrer i circ. En el transcurs del tour visitaran l'Ateneu Popular 9 Barris, les fàbriques de creació de Barcelona - ICUB, la Generalitat de Catalunya, La Central del Circ - APCC, La Vinya de Comediants, les companyies de circ a l'espai de 23 Arts, l'ERAM de Girona i els festivals i fires gironins, les companyies d'arts de carrer lleidatanes, la TTP i FiraTàrrrega.

Durant els dies de la Fira, els participants coneixeran de primera mà la realitat de les arts de carrer i circ de l'Estat espanyol, amb trobades amb les institucions i entitats d'Euskadi, les Illes Balears, País Valencià, Andalusia i Madrid, presents en aquesta edició.



*FiraTàrrrega 2016 forma part del Projecte CASA.

7. ACTIVITATS PROFESSIONALS

7.2. LUNCH MEETING

7.3. ACORDS AMB ASSOCIACIONS PROFESSIONALS

Lunch meeting

Com cada any l'Àrea de Mercats de l'Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC) organitza el **Lunch Meeting** entre les companyies catalanes incloses al programa oficial i els programadors internacionals. Aquesta activitat, que arriba a la 11a edició, ja ha esdevingut una de les trobades professionals de promoció claus per a les companyies seleccionades i una activitat de referència de la Fira.

Acords amb associacions professionals

FiraTàrrrega ha signat **acords professionals** amb associacions nacionals i internacionals que serveixen com a plataforma de promoció preferent, permetent que, tant l'associació com els seus membres, participin en la Fira en condicions avantatjoses.

S'han renovat els convenis amb les següents associacions nacionals:

- > Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya (AADPC).
- > Associació Professional d'Espectacles per a Tots els Públics (TTP).
- > Associació de Professionals de la Gestió Cultural de Catalunya (APGCC).
- > Xarxa Alcover de Teatres.
- > Asociación de Empresas de Distribución y Gestión de las Artes Escénicas (ADGAE).
- > Asociación de Circo de Andalucía (ACA).

Es renova també la participació de dues associacions internacionals amb relacions històriques amb la Fira: Xtrax (Regne Unit) i l'Associazione Culturale C.L.A.P.S. Spettacolo dal vivo (Itàlia).

A més, en l'edició 2016 s'incorporen dues associacions internacionals: [Independent Street Arts Network](#), que aglutina els professionals de les arts de carrer del Regne Unit, i [ISACS Network](#), que agrupa les entitats de l'emergent escena d'arts de carrer d'Irlanda.

Amb aquests acords, impulsats el 2012, FiraTàrrrega vol facilitar la participació a la Fira del màxim número de professionals. L'objectiu és obrir la porta a entitats catalanes que no acostumen a participar a les grans trobades professionals que es fan al país i facilitar l'assistència a les associacions referents d'Europa.

7. ACTIVITATS PROFESSIONALS

7.4 ESPAIS PROFESSIONALS: LA LLOTJA I CLUB PRO

Espais professionals: La Llotja i Club Pro

L'organització de FiraTàrrrega posa a disposició dels professionals arribats d'arreu del món dos espais específics: La Llotja i el Club Pro.

> **La Llotja:** Un pavelló firal de 1.100 m², on es produeixen les reunions professionals. Amb estands, sales d'actes, punts de trobada i els serveis necessaris pels professionals i la premsa, és l'epicentre de les relacions professionals, ja que acull presentacions i conferències durant el dia. Entre d'altres, es presentaran:

- > Les companyies d'Euskadi, les Illes Balears i la Comunitat Valenciana que participen a FiraTàrrrega en el marc dels convenis de col·laboració amb aquestes comunitats.
- > Les novetats de les xarxes britàniques ISAN i Xtrax.
- > Les arts de carrer d'Irlanda, de la mà de la xarxa ISACS.
- > La nova edició de Madferia.
- > Les activitats de l'Asociación del Circo de Andalucía.
- > El programa 2016-2017 de la Xarxa Alcover de Teatres.
- > Extractes dels espectacles de les companyies expositores.

El programa d'activitats de FiraTàrrrega 2016 inclou també presentacions de projectes, entitats i companyies.

Una de les novetats del programa 2016 és la presentació de l'escena artística de Xile, en conversa oberta entre els professionals xilens i els assistents interessats en conèixer la realitat del país i les oportunitats de treballar-hi. Es duran a terme 3 converses entre promotors d'allà i de fora, que han col·laborat intensament, amb 3 eixos temàtics: espais de creació, dramaturgia xilena contemporània i exhibició escènica.

També es presentarà la trobada de la xarxa europea IETM, que es farà a València del 3 al 6 de Novembre de 2016.

Pe'l que fa a estands, a data d'avui, enguany comptarem amb 49 expositors, 29 de catalans, 10 de la resta de l'estat Espanyol i 8 d'internacionals. Un total de 21 companyies, 9 associacions, 7 institucions, 3 fires/festivals, 3 productores, 3 distribuïdores i 2 empreses de serveis tindran presència a La Llotja.

> **Club Pro:** És l'altre espai de trobada dels professionals, en aquest cas, de tarda i nit. Còmode, lúdic i informal, és un lloc de descans, de conversa distesa, de sopar tranquil i d'oci de nit.

8. PARTICIPACIÓ

PARTICIPACIÓ

FiraTàrrega entén la participació ciutadana com una part clau en la gestació de les propostes que es presenten any rere any. I és que pretén acostar a la ciutadania diversos projectes de manera que no només es pugui veure el seu resultat, del 8 a l'11 de setembre, sinó que es pugui participar activament en el procés. Implicar les persones de forma activa, des del minut 0 del procés de creació, proporciona una mirada diferent als projectes, democratitzant la cultura. D'altra banda, les companyies tenen l'oportunitat d'interactuar amb el públic i de crear un diàleg amb el paisatge humà i local de la localitat.

Mostra d'això, enguany FiraTàrrega ha dut a terme una sèrie de tallers, càstings, col·laboracions amb associacions, escoles i actors de la ciutat, amb espectacles que formen part del Programa de Suport a la Creació i també amb d'altres que formen part de la programació general.

A continuació us esmentem els més rellevants:

- > **ALGO DE MÍ, ALGO DE TI, CARRETERA 45 TEATRO.** En aquesta proposta de la companyia mexicana, que forma part del Programa de Suport a la Creació, es va comptar amb una convocatòria pública i també amb la participació del Grup de Teatre BAT, diversos grups de teatre amateur de la comarca i participants del Taller Ferro Colat (2012). Hi han participat un total de 20 dones, 20 homes, 10 nenes i 14 adolescents.
- > **THE COLOUR OF TIME, CIE. ARTONIK.** L'espectacle inaugural d'aquesta edició no s'entén sense la col·laboració de 50 persones, de diverses escoles de dansa municipals, d'associacions targarines de joves i d'una convocatòria pública.
- > **EL FILL QUE VULL TINDRE, EL PONT FLOTANT.** A la peça de la Cia El Pont Flotant hi participen 12 persones d'edats molt diferents, 6 persones d'entre 50 i 85 anys i 6 nens, entre 7 i 11 anys.
- > **MASSAGER, CCOT.** La performance implica el públic familiar de Tàrrega, mitjançant la participació de 18 persones en un taller de massatges durant la fase de residència del Programa de Suport a la Creació.
- > **LA COCINA PÚBLICA, TEATRO CONTAINER.** La companyia xilena ha implicat en la seva proposta a diversos cuiners i veïns de Tàrrega, mitjançant una convocatòria pública i un càsting.
- > **THE LAST CABARET, CIA. KIKU MISTU.** Un total de 12 persones, actors amb una certa experiència, de l'Aula Municipal de Teatre de l'Escorxador de Lleida, acompanyen els 12 taüts redissenyats en objectes quotidians d'aquesta instal·lació.
- > **EL DIVÁN DE LA PELUQUERÍA, SIENTA LA CABEZA** Finalment, la proposta de Sienta la Cabeza, que també ha participat en el Programa de Suport a la Creació d'enguany, compta amb la col·laboració de diversos perruquers locals i veïns de Tàrrega.

9. ELS MERCATS ESTRATÈGICS DE LES ARTS ESCÈNIQUES I DE LA MÚSICA A CATALUNYA



El Departament de Cultura ha dut a terme durant els darrers tres anys una intensa tasca d'harmonització i coordinació dels **principals mercats de les arts escèniques i de la música a Catalunya**, conscient del **seu paper estratègic** com a **espais de trobada i d'intercanvi**, com a **plataformes** idònies per **presentar** noves propostes i **fomentar** els contactes professionals. Aquests mercats són fonamentals per a la **dinamització de les diferents disciplines artístiques**, ja que **afavoreixen la contractació i impulsen la creació de públics**.

A La Mostra d'Igualada (7-10 abril), Trapezi de Reus (12-15 maig), FiraTàrrrega (8-11 setembre), Mercat de Música Viva de Vic (14-18 setembre) i Fira Mediterrània de Manresa (6-9 octubre) es va afegir l'any 2015 el Sismògraf d'Olot (31 de març al 3 d'abril) per completar el mapa dels mercats estratègics de les arts escèniques i de la música a Catalunya.

Tots aquests mercats compleixen amb escreix la seva funció d'eines d'articulació dels seus respectius sectors: la música (MMVV), les arts escèniques i especialment les de carrer (FiraTàrrrega), el circ (Trapezi), el teatre infantil i juvenil (La Mostra), la cultura popular i les músiques del món (Fira Mediterrània) i la dansa (Sismògraf). Durant la seva celebració, Vic, Tàrrrega, Reus, Igualada, Manresa i Olot esdevenen veritables capitals culturals, atraient un nombrós públic que beneficia de forma directa l'economia local. Per la seva banda, els creadors, les empreses que els representen, els programadors i tots els professionals del sector de les arts escèniques i de la música troben el marc propici per desenvolupar les seves activitats.

El **decidit suport del Departament de Cultura a aquests cinc mercats estratègics** va de la mà de la **col·laboració amb els Ajuntaments** de les cinc ciutats implicades, **així com de la complicitat amb els sectors professionals respectius**. Aquesta col·laboració és indispensable **per optimitzar al màxim els recursos disponibles i augmentar l'efectivitat dels mercats**.



10. PATRONS, PATROCINADORS I COL·LABORADORS

Consell d'administració i/o òrgans



Àmbit patrocinat de



Mèdia de comunicació oficials



Mèdia de comunicació col·laboradors



Institucions



Àmbit de col·laboració de



Associacions



Fitxa associada a



Soci tecnològic



Mitjà transport oficial



11. PRESSUPOST

INGRESSOS

RECURSOS PROPIS ----- 188.000

Taquillatge
Estands inscripcions pro
Programes
Zona acampada
Altres

SUBVENCIONS ----- 837.800

Generalitat de Catalunya ----- 400.000
Ajuntament de Tàrrrega ----- 196.300
INAEM - Ministeri Cultura ----- 86.000
IEI - Diputació de Lleida ----- 155.500

EUROPA CREATIVA ----- 8.000

**PATROCINI, MECENATGE
I PUBLICITAT ----- 87.500**

TOTAL INGRESSOS ----- 1.121.300

DESPESES

ORGANITZACIÓ I MERCAT ----- 556.400

Personal propi
Muntatge, seguretat, neteja, porteries
Arrendament maquinària i transports
Serveis comunicacions
Espais de mercat i professionals

GRUPS ----- 380.700

Catxets
Dietes, allotjaments, llançadores
Drets i assegurances
Producció i fungibles

COMUNICACIÓ ----- 184.200

Suports gràfics
Senyalitzacions
Campanyes publicitàries

TOTAL DESPESES ----- 1.121.300

12. INFORMACIÓ PRÀCTICA

FIRATÀRREGA 2016
DEL 8 A L'11 DE SETEMBRE

FIRATÀRREGA
PLAÇA SANT ANTONI, 1
25300 TÀRREGA
TEL. 973 310 854

INFO@FIRATARREGA.COM
WWW.FIRATARREGA.COM



FiraTàrrega compta amb diversos mecanismes per tal que el públic pugui accedir a tota la informació sobre la programació i les principals novetats d'aquesta edició:

- > Pàgina web oficial de FiraTàrrega - www.firatarrega.com
- > Webapp per a dispositius mòbils. Accedir a www.firatarrega.com a través del navegador del vostre mòbil o tauleta
- > Telèfon d'informació al públic: 973 500 039
- > Estand d'informació, instal·lat a la Plaça del Carme de Tàrrega, des de dies abans de la Fira
- > Xarxes socials

La imatge gràfica d'aquesta edició de FiraTàrrega ha estat realitzada amb el bon treball de [SopaGraphics](http://SopaGraphics.com).



LA COSTA COMUNICACIÓ

TALLERS 77, 2N 1A | 08001 BARCELONA
T +34 933 103 888 | T +34 601 345 809
INFO@LACOSTA.CAT
WWW.LACOSTA.CAT



CONTACTE DE PREMSA:

MARIA GRACIA - PREMSA@FIRATARREGA.COM

SANDRA COSTA - MEDIA@FIRATARREGA.COM

M +34 669 591 116
